

# TOTAL

One-Stop Tools Station

TOTAL

Штроборез

TWLC1301

INDUSTRIAL



EAC



3000Вт

## ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ



**ВНИМАНИЕ!** Пожалуйста, прочтайте эти инструкции полностью перед началом сборки.

Предупреждающие символы:

	Двойная изоляция для дополнительной защиты.
	Прочтите этот руководство по эксплуатации перед использованием инструмента
	Предупреждение о безопасности. Используйте только аксессуары, рекомендуемые изготовителем
	При работе с инструментом используйте защитные очки, защитные наушники и пылезащитную маску
	Отходы электрических продуктов не следует утилизировать с бытовыми отходами. Пожалуйста, утилизируйте в специально отведенных местах.
	Продукция прошла проверку на соответствие качества данной продукции требованиям и нормативным документам технического регламента Таможенного союза.
	Соответствие требованиям CE

## ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

**⚠ ВНИМАНИЕ!** С целью предотвращения пожаров, поражений электрическим током и травм при работе с электроинструментами соблюдайте перечисленные ниже рекомендации по технике безопасности!

Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к вашему электроинструменту с питанием от сети или от электроинструмента с питанием от батареи.

### 1) БЕЗОПАСНОСТЬ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ:

- Содержите рабочее место в чистоте. Беспорядок или неосвещенные участки рабочего места могут привести к несчастным случаям.
- Не работайте с этим электроинструментом во взрывоопасном помещении, в котором находятся горючие жидкости, воспламеняющиеся газы или пыль. Во время эксплуатации, а также при включении и выключении инструмент вырабатывает искры, что может привести к воспламенению пыли или паров.
- Во время работы с электроинструментом не допускайте близко к Вашему рабочему месту детей и посторонних лиц. Отвлекшись, Вы можете потерять контроль над электроинструментом.

### 2) ЭЛЕКСТРОБЕЗОПАСНОСТЬ:

- Штепсельная вилка электроинструмента должна соответствовать штепсельной розетке. Нишим образом не изменяйте штепсельную вилку. Не применяйте переходных штекеров для электроинструментов с защитным заземлением. Неизмененные штепсельные вилки и подходящие штепсельные розетки снижают риск поражения электротоком.
- Предпринимайте необходимые меры предосторожности от удара электрическим током. Избегайте контакта корпуса инструмента с заземленными поверхностями, такими как трубы, отопление, холодильники.
- Защищайте электроинструмент от дождя и сырости. Проникновение воды в электроинструмент повышает риск поражения электротоком.
- Не допускается использовать шнур не по назначению, например, для транспортировки или подвески электроинструмента, или для вытягивания вилки из штепсельной розетки. Защищайте шнур от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или подвижных частей электроинструмента. Поврежденный или спутанный шнур повышает риск поражения электротоком.
- При работе на свежем воздухе используйте соответствующий удлинитель. Используйте только такой удлинитель, который подходит для работы на улице.
- Если невозможно избежать применения электроинструмента в сыром помещении, то устанавливайте выключатель защиты от токов повреждения. Применение выключателя защиты от токов повреждения снижает риск электрического поражения.

### 3) ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ:

- Будьте внимательными, следите за тем, что Вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом при эксплуатации электроинструмента. Не пользуйтесь электроинструментом в состоянии усталости или, если Вы находитесь под влиянием наркотиков, спиртных напитков или лекарств. Кратковременная потеря концентрации внимания при эксплуатации электроинструмента может привести к серьезным травмам.
- Пользуйтесь индивидуальными защитными средствами. Всегда надевайте средства для защиты глаз. Защитные средства – такие, как пылезащитные маски, перчатки, обувь на нескользящей подошве, каска или средства защиты ушей, используемые в соответствующих условиях – уменьшают опасность получения повреждений.

## ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- c) Не допускайте непреднамеренное включение электроинструмента. Обеспечьте, чтобы выключатель находился в положении «отключено» перед подсоединением к сети и (или) к аккумуляторной батарее и при подъеме и переноске электроинструмента. Если при переноске электроинструмента палец находится на выключателе или происходит подключение к сети (подсоединение к аккумуляторной батарее) электроинструмента, у которой выключатель находится в положении «включено», это может привести к несчастному случаю.
- d) Убирайте регулировочный инструмент и гаечные ключи до включения электроинструмента. Инструмент или ключ, попавший во вращающиеся части электроинструмента, может привести к травмам.
- e) Не переутомляйтесь. Сохраняйте правильную стойку и баланс тела во время работы. Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- f) Носите подходящую рабочую одежду. Не носите широкую одежду и украшения. Держите волосы, одежду и рукавицы вдали от движущихся частей. Свободная одежда, ювелирные украшения, распущенные волосы могут попасть в движущиеся части.
- g) Если предусмотрены средства для подсоединения к оборудованию для отсоса и сбора пыли, то обеспечьте их надлежащее присоединение и эксплуатацию. Сбор пыли может уменьшить опасности, связанные с пылью.

### 4) ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД ЗА ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ:

- a) Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент соответствующего назначения для выполнения необходимой вам работы. Лучше и безопаснее выполнять электроинструментом ту работу, на которую он рассчитан.
- b) Не используйте электроинструмент, если его выключатель неисправен (не включает или не выключает). Любой электроинструмент, который не может управляться с помощью выключателя, представляет опасность и подлежит ремонту.
- c) Отсоедините вилку от источника питания и (или) аккумуляторную батарею от электроинструмента перед выполнением каких-либо регулировок, заменой принадлежностей или помещением его на хранение. Подобные меры безопасности уменьшают риск случайного включения электроинструмента.
- d) Храните неработающий электроинструмент в месте, недоступном для детей, и не разрешайте лицам, не знакомым с электроинструментом или настоящей инструкцией, пользоваться электроинструментом. Электроинструмент представляют опасность в руках неквалифицированных пользователей.
- e) Обеспечьте техническое обслуживание электроинструмента. Проверьте электроинструмент на предмет правильности соединения и закрепления движущихся частей, поломки деталей и иных несоответствий, которые могут повлиять на работу. В случае неисправности отремонтируйте электроинструмент перед использованием. Часто несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания электроинструмента.
- f) Храните режущие инструменты в заточенном и чистом состоянии. Режущие инструменты с острыми кромками, обслуживаемые надлежащим образом, реже заклинивают и ими легче управлять.
- g) Используйте электроинструмент, аксессуары, биты и т.д. в соответствии с настоящей инструкцией с учетом условий и характера выполняемой работы. Использование электроинструмента для выполнения операций, на которые он не рассчитан, может создать опасную ситуацию.



Всегда проверяйте, соответствует ли напряжение питания напряжению, указанному на заводской табличке.

## ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

### 5) СРОК СЛУЖБЫ:

Срок службы электроинструмента 3 года с момента даты продажи, при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации. Если дата продажи не указана, срок службы исчисляется с даты выпуска электроинструмента.

Критериями предельного состояния электроинструмента являются состояния, при которых его дальнейшая эксплуатация недопустима или экономически нецелесообразна. Например, чрезмерный износ, коррозия, деформация, старение или разрушение узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устаревания в условиях авторизированных сервисных центров оригинальными деталями, или экономическая нецелесообразность проведения ремонта.

Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии:

При обнаружении неисправностей в работе оборудования, необходимо прекратить его использование и обратиться к квалифицированному специалисту, использующему только оригинальные детали. Это позволит сохранить безопасность вашего электроинструмента.

### 6) УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ:

Хранить продукцию необходимо в закрытых помещениях с естественной вентиляцией в упаковке при температуре воздуха от 0°C до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80%, что соответствует условиями хранения 5 по ГОСТ 15150-89. Перед помещением инструмента на хранение снимите рабочую оснастку

Транспортировать продукцию можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически-активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозке хрупких грузов, что соответствует условиями перевозки 8 по ГОСТ 15150-89.

**Срок хранения: 3 года**

### 7) УТИЛИЗАЦИЯ:

Не выбрасывайте электроинструмент в бытовые отходы! Отслуживший свой срок электроинструмент должен утилизироваться в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации электроинструментов.

### 8) ДРУГИЕ ФАКТОРЫ РИСКА:

Даже при использовании электроинструмента в соответствии с указаниями невозможно устраниТЬ все остаточные факторы риска. В связи с конструкцией и дизайном электроинструмента могут возникнуть следующие опасности:

- Нарушение здоровья в результате вибрации, если инструмент используется в течение длительного периода времени или не надлежащим образом и надлежащем состоянии.
- Травмы и повреждения имущества из-за сломанных аксессуаров (рабочего инструмента), вследствие их падения.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Этот электроинструмент производит электромагнитное поле во время своей работы. Это поле может, при некоторых обстоятельствах, мешать активным или пассивным медицинским имплантатам. Чтобы снизить риск серьезных или смертельных травм, мы рекомендуем лицам с медицинскими имплантатами проконсультироваться со своим врачом и производителем медицинских имплантатов перед использованием этого электроинструмента.

### 9) СЕРВИС:

- Доверьте обслуживание электроинструмента квалифицированному специалисту с использованием только идентичных инструментов, чтобы обеспечить безопасность электроинструмента.

## ОСОБЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Держите инструмент за изолированные захватные поверхности, когда инструмент может соприкоснуться со скрытой проводкой. Контакт с проводом под фазой также сделает открытые металлические части инструмента "живыми" и может привести к поражению электрическим током.
2. Держите руки подальше от движущихся частей.
3. Не прикасайтесь к движущейся части. Разрешите использовать аксессуары для электроинструмента (долото, лезвия и т.д.) остудить, прежде чем прикасаться к ним. Они могут стать чрезвычайно горячими во время использования и могут обжечь вашу кожу.
4. Всегда надевайте защитные защитные очки при работе с электроинструментом и маску для лица, когда окружающая среда запылена.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВЕРОЯТНАЯ ПРИЧИНА:	ДЕЙСТВИЯ:
При включении машины электродвигатель не работает.	Неисправен выключатель; Обрыв шнура питания или монтажных проводов, неисправность вилки шнура питания; Отсутствие контакта щеток с коллектором; Износ/повреждение щеток.	Отключить прибор от сети и к квалифицированному специалисту.
Образование кругового огня на коллекторе.	Износ щеток/Поломка щеткодержатель; Неисправность в обмотке якоря.	
При работе из вентиляционных отверстий появляется дым или запах горящей изоляции.	Неисправность в обмоток электродвигатель; Неисправность электрической части инструмента.	Отключить прибор от сети и к квалифицированному специалисту.
Повышенный шум в редукторе.	Износ/поломка зубчатых колес или подшипников.	Самостоятельно прибор ремонтировать категорически запрещается.
При включении машины шпиндель не вращается.	Поломка редуктора.	

### Критерии предельного состояния

КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНОГО СОСТОЯНИЯ:	ВЕРОЯТНАЯ ПРИЧИНА:	ДЕЙСТВИЯ:
Трещины на поверхностях несущих и корпусных деталей;	Усталостная деформация металла	
Повреждение питающего провода или штепсельной вилки;	Перегрузка или обрыв	При выявлении неисправности необходимо отключить прибор от сети и обратиться к квалифицированному специалисту
Чрезмерный износ или повреждение двигателя и механизма редукторов или совокупность признаков.	Усталостная деформация металла	

ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ:	ДЕЙСТВИЯ:
Искрение электромотора	Необходимо обратиться к квалифицированному специалисту
Появления постороннего шума	Необходимо обратиться к квалифицированному специалисту
При выявлении перечисленных выше неисправностей, необходимо отключить прибор от сети и обратиться к квалифицированному специалисту.	

**ХАРАКТЕРИСТИКИ ИНСТРУМЕНТА**

Тип	TWLC
Модель	TWLC1301
Потребная мощность:	3000 Вт
Параметры сети питания:	220-240В~50/60Гц
Частотота холостого хода:	6500 об/мин
Режущий диск:	130 мм
Вес нетто:	7 кг

- внешний вид, характеристики и комплектация могут быть изменены без уведомления конечного потребителя.

**АКСЕССУАРЫ**

Угольные щетки 1 шт.

Режущий диск 5 шт.

Торцевой ключ 1 шт.

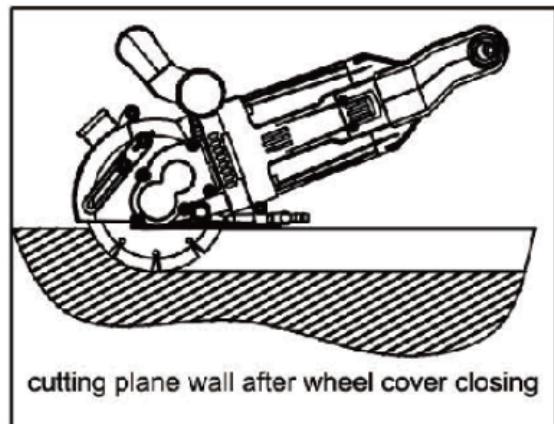
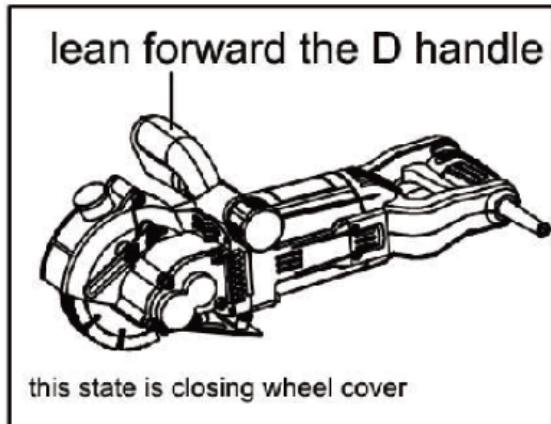
Гаечный ключ 1 шт.

Шестигранный ключ 1 шт.

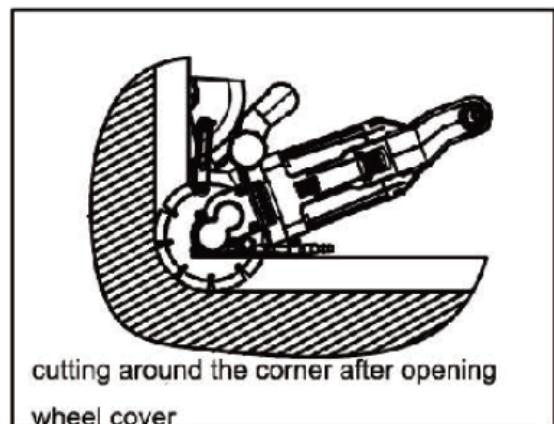
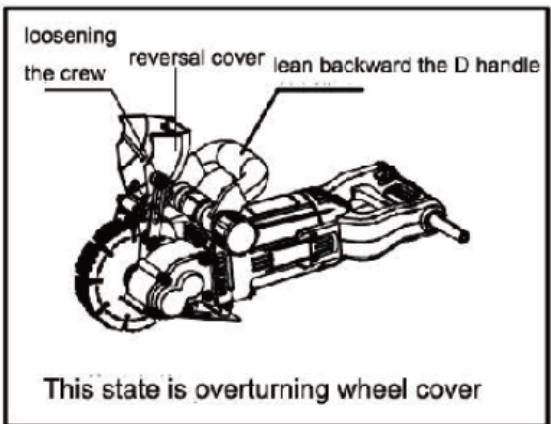
## ХАРАКТЕРИСТИКИ ИНСТРУМЕНТА

### СХЕМА РАБОТЫ

#### A. Стенка режущей плоскости (рис. 1-2)



#### B. Срезание за углом (рис. 3-4)



### ОБСЛУЖИВАНИЕ:

**ВНИМАНИЕ:** Отсоедините вилку от источника питания и выключите инструмент для проведения технического обслуживания.

- Содержите электроинструмент в чистоте, часто удаляйте золу, масло и другие насадки с электроинструмента.
- Часто проверяйте, не ослаблены ли соединительные винты. Защитный кожух режущего круга нельзя перемещать вручную.
- Всегда проверяйте, нет ли повреждений на крышке шнура.

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

### УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

**Гарантийный срок – 12 месяцев** со дня продажи.

Срок службы изделия установлен в соответствии с действующим законодательством и составляет 3 года со дня продажи.

Владелец инструмента имеет право на бесплатный ремонт изделия в течении гарантийного срока по тем неисправностям, являющимся следствием производственных дефектов.

В гарантийный ремонт принимается инструмент при обязательном наличии правильно оформленных документов: гарантийного талона установленного образца с правильно и полностью заполненными полями, штампом торговой организации и подписью покупателя.

Инструмент принимается только в чистом и собранном виде

**Гарантия не распространяется на:**

- сменные принадлежности (аксессуары и оснастка), например: диски, ножи, сверла, буры, патроны, подошвы шлифовальных и ленточных машин, фильтры и т.п.
- быстроизнашающиеся детали, например: угольные щетки, приводные ремни, сальники, защитные кожухи, направляющие ролики, резиновые уплотнения, подшипники, зубчатые ремни и колеса, стволы и т.п. Замена их в течение гарантийного срока является платной услугой.
- шнуры питания, в случае повреждения изоляции, подлежат обязательной замене без согласия владельца (услуга платная)
- замену корпуса электроинструмента

**Гарантийный ремонт не осуществляется в следующих случаях:**

- отсутствие, повреждение или изменение серийного номера на инструменте или гарантийном талоне, а также при их несоответствии
- использование инструмента не по назначению, указанному в инструкции по эксплуатации
- выход из строя вследствие перегрузки (одновременный выход из строя обмоток якоря и статора или обеих обмоток статора – выявляется только при диагностике в сервисном центре)
- механические повреждения электроинструмента
- возникновение недостатков из-за действий третьих лиц, непреодолимой силы, стихийных бедствий, неблагоприятных атмосферных воздействий и/или внешних воздействий агрессивных сред и высоких температур
- естественный износ инструмента: полная или частичная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение, ржавчина, отработанная смазка в редукторе (см. главу «Указание по технике безопасности» в инструкции)

- порча инструмента из-за скачков напряжения в электросети
- повреждение изделия вследствие несоблюдения правил хранения и транспортировки (см. главу «Указание по технике безопасности»)
- после попыток самостоятельного вскрытия, ремонта, внесения конструктивных изменений и смазки электроинструмента в гарантийный период, о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей
- поломок, связанных с недостатком ухода за электроинструментом
- частично или полностью разобранный электроинструмент.

Профилактическое обслуживание электроинструмента (чистка, промывка и замена смазки) в гарантийный период является платной услугой.

Владелец электроинструмента доверяет проведение диагностики в сервисном центре в свое отсутствие.

О возможных нарушениях, изложенных выше условий гарантийного обслуживания, владельцу сообщается после проведения диагностики электроинструмента в сервисном центре.

**Гарантийный талон №** \_\_\_\_\_

Наименование инструмента и модель \_\_\_\_\_

Серийный № \_\_\_\_\_

Год выпуска \_\_\_\_\_ 202\_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_) 202\_\_\_\_\_

Наименование торговой организации \_\_\_\_\_

Подпись продавца \_\_\_\_\_

**Внимание! Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений в полной комплектности, проверен в моем присутствии, претензий к внешнему виду и качеству и комплектации товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.**

Подпись владельца \_\_\_\_\_ Штамп торговой организации \_\_\_\_\_

**Производитель: TOTAL TOOLS CO., PTE. LTD.**

**Адрес: No.45 Songbei Road, Suzhou Industrial Park, China**

Гарантийный талон № \_\_\_\_\_

Дата приемки \_\_\_\_\_

Сервисный центр \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Подпись клиента \_\_\_\_\_

Гарантийный талон № \_\_\_\_\_

Дата приемки \_\_\_\_\_

Сервисный центр \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Подпись клиента \_\_\_\_\_

Гарантийный талон № \_\_\_\_\_

Дата приемки \_\_\_\_\_

Сервисный центр \_\_\_\_\_

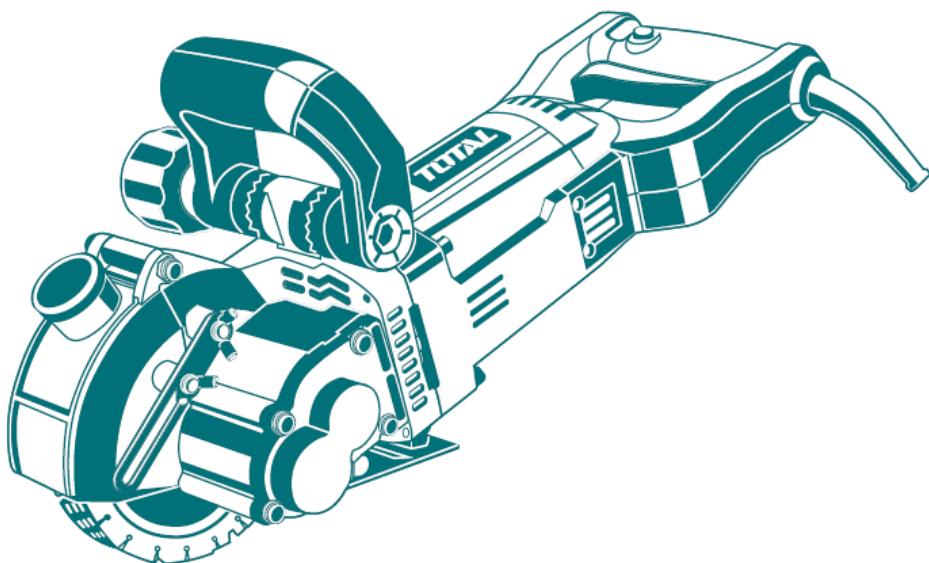
Дата выдачи \_\_\_\_\_

Подпись клиента \_\_\_\_\_

# TOTAL

One-Stop Tools Station

TOTAL



## Штроборез

[www.totalbusiness.com](http://www.totalbusiness.com)

TOTAL TOOLS CO., PTE. LTD.

No.45 Songbei Road, Suzhou Industrial Park, China

MADE IN CHINA

T0122.V01

